GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 17 26. april 2016 8. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN
PADBORG

DELIKATESSEN TILBYDER
2 x 3 stk. Snitter +
1/1 fl. Rød- eller hvidvin

Kun
100,-

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Panasonic Center

Vi sætter en ære i at være bedst til at rådgive dig i køb indenfor Teknologi branchen.

Få et uforbindende tilbud når det gælder TV - Radio - Antenne - Parabol

Panasonic Center

BROAGER & GRÅSTEN RADIO
SKOLEGADE 2 6300 GRÅSTEN
TLF.: 74 65 24 26 MOBIL: 40 27 26 39

Den Gamle Kro

Oldtimerbuffet
Fredag den 27. maj 2016 kl. 19.00
Forret- og hovedretsbuffet
Kaffe og dessert kan købes på stedet
Husk at reservere bord!
kr. 185,- Pr. person

Oldtimertilbud
Lørdag den 28. maj gælder hele lørdag
Biksemad med spejlæg m.m. og lille fadøl eller sodavand
kr. 98,-

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk ·www.1747.dk

KÆMPE TØJKUP
Mr
MOMSFRIE DAGE

Onsdag 9.30-17.30 Fredag 9.30-18.00
Torsdag 9.30-17.30 Lørdag 9.00-13.00
På alle habitter, alle jakker, på alt LACOSTE,
på alt eterna, på alt ALBERTO,
og alt TOMMY HILFIGER
Gælder ikke tilbuds- og nedsatte varer

SPAR MOMSEN

Fratrækkes ved kassen

Mr
Schmidt & Dreehsen
Nygade 7 – 6300 Gråsten – Telefon 74 65 09 86

KLIP UD OG GEM

Bilsyn
Book tid online i dag
www.bilsyn.dk/padborg
fra 399,-

Gælder periodisk syn af person-/varebiler under 3.500 kg. ved tidsbestilling. Book på www.bilsyn.dk/padborg

Applus Bilsyn Padborg
Thorsvej 9 · 6330 Padborg
70 13 12 12 · www.bilsyn.dk

Applus Bilsyn

Grønne Fingre
Pr. bog
149,95

bøger & papir
GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

SLAGTEREN TILBYDER
MENU TO GO

Lækker menu til 2 personer bestående af:

2 Lækre bøffer,
vælg mellem flere varianter
Salat til 2 personer,
vælg mellem flere varianter
Kartofler til 2 personer
flere varianter
Diverse tilbehør efter frit valg
Brød
1/1 flaske vin

Kun kr. **225,-**

GÆLDER HELE UGEN
FRUGT/GRØNT TILBYDER

Broccoli
Spanien, kl. 1

Pr stk **5.95**

Carlo gulerødder
1,5 kg.

Pr pose **7.95**

1/1 Kasse Svinemørbrad
5 kg. pr. ks.

DYBFROST

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Kun **199,-**

Det gode rugbrød
Solsikke,
950 g, skiver

Pr pk kun **10,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Cirkel kaffe
blå eller guld, 500 g

FRIT VALG

Ta' 3 pk **69,-**
Maks 9 pakker pr kunde

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Rynkeby Selection juice
1 liter, vælg mellem søde appelsiner, tropisk, æblemost el. æble/jordbær.
Frit valg

SPAR KR. 8,80 PR. LITER

Pr liter kun **8.95**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Dit valg pålæg
3 x 100 g,
3 pakker

FLERE VARIANTER

Kun **29,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

TILBUD GÆLDER KUN I GRÅSTEN

Løs vægt slik

FREDAGSEKSTRA

Pr 100 g **6.95**

PADBORG

Valgfri kaffe med wienerbrød eller lign.
(Ingen opfyldning)

Nielsens BAGERI

ÅBNINGSTIDER:
Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00
TELEFON 7467 3334

TILBUD ONSDAG- LØRDAG

Kun **25,-**

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

DELIKATESSEN TILBYDER
1/1 The pølse fra Als

Tilbud gælder hele ugen

Kun **25,-**

DELIKATESSEN TILBYDER
Afskåret pålæg

flere varianter

FRIT VALG

Tilbud gælder hele ugen

Pr lag **10,-**

DELIKATESSEN TILBYDER
Guld Danbo

Tilbud gælder hele ugen

Pr ½ kg **24,95**

SLAGTEREN TILBYDER
Friskhakket Svinekød

8-12%, 1000 g

Tilbud gælder hele ugen

Pr pakke kun **39,95**

SLAGTEREN TILBYDER
Svinekoteletter

1000 g

Torsdags tilbud

Pr pk kun **39,95**

SLAGTEREN TILBYDER
Skinkeschnitzler

1000 g

Fredags tilbud

Pr pk kun **39,95**

X-tra mælk

Let, mini, eller skummetmælk

Søndags tilbud

3 stk **10,-**

Maks 9 liter pr kunde

Flydende Becel

500 ml, Original eller Oliven

FRIT VALG

Pr stk kun **10,-**

Bogø Chokolade

200 g

Pr æske kun **30,-**

Nottage Hill eller Geyser Peak

Australien eller Californien, USA, 75 cl., frit valg

FLERE VARIANTER

SPAR OP TIL KR. 40,95

Pr flaske **39,-**

Super Brugsen

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 26. april til og med lørdag den 30. april 2016 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

HUSK:

Traditionen tro,
er der naturligvis
4. maj-gudstjeneste
i Gråsten Slotskirke efter
kransenedlæggelse på Slotsbakken.

Gudstjenester og andre aktiviteter

Søndag den 1. maj .....kl. 11.00..... Konfirmation i Adsbøl kirke
Onsdag den 4. maj .....kl. 20.00..... Befrielsesgudstjeneste

Kære Konfirmand!

Tillykke med din store dag.
Når du nu er færdig med at glæde dig over din store dag og om et par måneder ikke ved, hvad du skal stille op med din kjole - så må du gerne afleverer den til os ☺
Der er en del familier, som kan have stor gavn og hjælp i, at kunne låne en konfirmationskjole.
På den måde, kan din kjole gøre en eller flere piger glade og afhjælpe en bekymring hos nogle forældre.
Det giver da god mening, ikk'?

Unge på scenen

Af Gunnar Hattesen

Ungdomsgruppen på Det lille Teater har onsdag den 27. april kl. 19.30 premiere på stykket "Parade", der handler om en pigegruppe i strid med omverdenen.

Det er en barsk og realistisk fortælling om 4 piger, der har fundet sammen. De føler sig udstødte af forældre, skole og myndigheder. De har en fælles aggression vendt mod "de andre", den ordnede verden.

De overvinder ensomhedsfølelsen ved at knytte sig til hinanden. De er småkriminelle, grove og hårde i filten. Der opstår derfor mytedannelser om deres farlighed, som driver dem mod alvorligere kriminalitet. Men interne magtkampe slår forholdet mellem dem i stykker. Hvorfor gik det sådan? Hvilken fremtid venter dem?

Det er en både skrap og visse steder humoristiske fortælling om en gruppe pigers hårde hverdag i et moderne samfund. ▪

Fakta

Stykket er skrevet af Dorthe Holm og instruktør er Hanne I. Clausen.
"Parader" spilles onsdag den 27. april kl. 19.30, fredag den 29. april kl. 19.30,
lørdag den 30. april kl. 19.00 og mandag den 2. maj kl. 19.30.
Billetbestilling www.lilleteater.dk eller 7465 3767

Ungdomsgruppen opfører stykket "Parade", som spilles fire gange.

Konfirmation i Gråsten Slotskirke

Det var en stor dag for konfirmanderne. Dannebrog var til tops på de fleste flagstænger i Gråsten, da der var konfirmation. Ude i slotsgården blev konfirmanderne hentet i sportsvogne eller veteranbiler. Flot så det ud.

Foto Studie 66 Gråsten

Super Brugsen GRÅSTEN · PADBORG

Stort udplantningsmarked

Alle tilbud gælder fra onsdag den 27. april til søndag den 1. maj, eller så længe lager haves...

Opstammet sommerblomster
vælg mellem solanum i blå eller hvid, kærlighedstræ, fuchsia mm. frit valg

Pr. stk. **80,-**

Dianthus
Duftnellike

Bacoba
Blå-lyserød-hvid

eller Spansk Marguerit
Frit valg

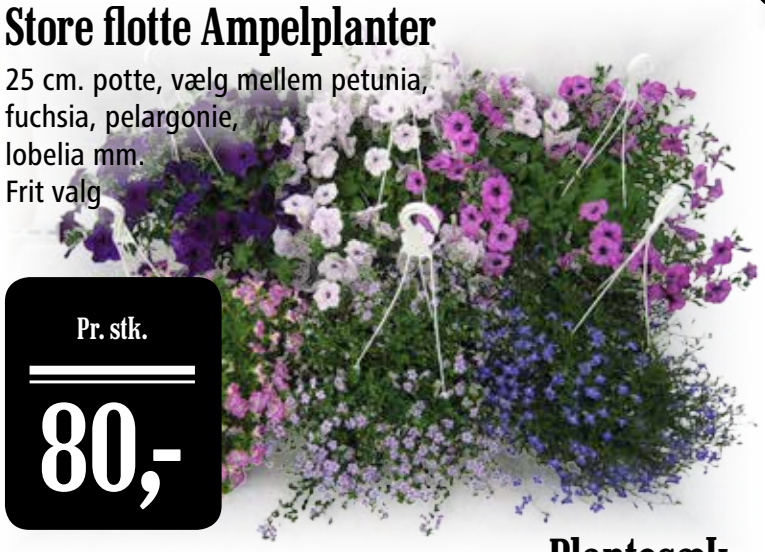
VILDT BILLIG

Pr. stk. **12,-**

Krukkevogn
Træ, 30 cm
Hvid, sort eller natur

Pr. stk. **29,95**

Store flotte Ampelplanter
25 cm. potte, vælg mellem petunia, fuchsia, pelargonie, lobelia mm.
Frit valg



Pr. stk. **80,-**

Dr. Ingrid Pelargonie

Pr. stk. **20,-**

Plantetrappe
Teak olieret akacia træ,
H 110 x B 43,5 x D 75 cm

Pr. stk. **299,95**

Agurk planter
vælg mellem almindelig eller skoleagurk
Frit valg

Pr. stk. **15,-**

Plantesæk
40 liter

Pr. stk. **10,-**

Djursland blomstermuld
40 liter

Pr. stk. **19,95**

Krukkesæt
3-stk. sort, grå, brun eller hvid, 17, 22 og 27 cm

Pr. sæt **149,95**

Stort udvalg i havefrø, hele ugen

Spar 50%

på alle varianter

Tomatplanter med stiketiket
vælg mellem Cherry, gemini, elin, bøf, blomme, favorite mm.
Frit valg

tá 2 stk **20,-**

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

Fårhus Forsamlingshus

Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com

Bloms Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

SALON M
Ulsnæscentret Gråsten

TRINE FYLDER ÅR
Onsdag den 27. april
og giver dagen igennem
÷50%
på alle produkter fra

undtaget er Moroccan oil
Tlf. 74 65 21 11

Tulipanblomstring i Gråsten

Gråsten blomster. Det er et smukt syn, som møder øjet ved Gråstens indfaldsveje.
Foto Mogens P.C. Jacobsen

Foto Mogens P.C. Jacobsen

Tusind vis af røde tulipaner blomstrer nu i fuldt flor på skråningerne på Ahlefeldvej/ Sildekulevej og Kongevej/Slotsbakken.

Resultatet af efterårets sætning af de mange tulipanløg kommer nu til glæde for alle som hver dag bevæger sig ud og ind i vor skønne by, som med dette bælte af de røde tulipaner gør byen endnu mere attraktiv at være i.

Vi der bor ovenfor på skråningen på Ahlefeldvej 12 til 18 har fået den smukkeste forhave, hvilket vi dagligt glæder os over.

Med plantning af Gråstenerabletræer og nu tulipanbedene, er man godt på vej til at promovere Gråsten på bedste vis.

Det er at håbe at lignende initiativer vil brede sig. Mulighederne er mange, og kun fantasien sætter grænserne. ▪

Krondiamantbryllup i Kværs

Af Gunnar Hattesen

Carla og Aksel Hokkerup, Kirketoft 8, Kværs, fejrer tirsdag den 3. maj 65-års bryllupsdag - krondiamantbryllup.

De har haft et godt og spændende liv i Tumbøl, Slyngsten og Kværs og har passet godt på familien og hinanden. De nyder hverdagene i huset og haven samt de gøremål, de fortsat sætter pris på at kunne bestride.

Carla er i dag 84 år og havde sine barndomsår i Hjordkær og er ud af en søskendeflok på 6, mens Aksel, der er fyldt 86 år, stammer fra Tumbøl og er ud af en søskendeflok på 9.

Efter giftemålet i 1951 i Hjordkær Kirke flyttede det nygifte par ind i Aksel forældres hus, men allerede året efter byggede de hus i Tumbøl.

Carla stod i mange år for opdragelsen af parrets 5 børn. Efter at den sidste af børnene var konfirmeret, fik hun arbejde på Gråsten Salatfabrik.

Hendes store hobby er blomster, og hun sætter en ære i at passe haven, som er en pryd for øjet.

Aksel var i hen ved 40 år selvstændig bygmester, og beskæftigede 6-7 ansatte, og firmaet stod for både murer- og tømrerarbejdet, når der skulle bygges huse, stalde og bygninger.

Han var altid glad for sit håndværk, nød at komme på arbejde og selv stå på stilladset.

I en årrække var han næstformand i Felsted Handels- og Håndværkerforening. Han har altid været glad for at gå på jagt, og var i mange år aktiv i Tumbøl Jagtforening.

I de seneste 19 år har ægteparret boet i Kværs, og det er de meget glade for. Aksel går hver dag en timelang tur i skoven, og det holder ham frisk og rørig, mens Carla nyder at lave blomsterdekorationer.

Carla og Aksel Hokkerup har fem børn. Kjeld bor i Hejnsvig ved Grindsted, Jens i Tumbøl, Søren i Australien, Susanne i Aabenraa og Aksel i Padborg.

Krondiamantbrylluppet fejres ved en privat fest på Kværs Kro for den nærmeste familie. ▪

GråstenAvis

Oplag: 15.886 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk

Fotograf
Tove Hansen
Mobil
40 63 36 24

Reporter
Signe Svane Kryger
Tlf. 2972 4454
ssk@graastenavis.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Adm. medarbejder
Bettina A.Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

Det blev til fuldt hus med 60 spisende gæster, og gæsterne mente, at spejderne mindst burde have 3 stjerner på deres restaurant. Foto Karsten Gram

Spejdere med tre stjernes restaurant

Af Karsten Gram

De rappe spejdere fra Rinkenæs Sogn havde forleden aktivitetsdag, hvor de fejrede Dronningens fødselsdag ved at lave primitiv mad på højt niveau.

Spejderne producerede alt fra brød bagt i en gryde til medister stegt på en kævle i bålkanten. Det hele blev krydret med salat af naturens materialer, kartofler med indbagt æg, røgede specialiteter og slutteligt frugt med chokolade, marcipan og nødder bagt i gløderne.

Spejderne kæmpede bravt for at åbne spejderstauranten ved middagstid, hvor forældre og søskende var inviteret. ▪

Gårdbutik

En lækker steg!

Krydret
Landkylling
1500-1700 g.
Fersk, - klar til ovn eller grill

Se opskrift på facebook

Smørkylling
750 g./+ & inkl. gratis krydderi & stegetermometer
1 stk. kr. 59,95
2 stk. kr. 100,-

Pølser
300 g. Frit valg mellem:
Grillmedister, Frankfurter m. ost, Frankfurter m. tomat/ramsløg, Frankfurter
Pr. bk. kr. 39,95

Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer.

Gråsten Fjerkræ Gårdbutik • Kværsgade 18, Kværs • 6300 Gråsten
Åbent: Tirs. - Fre. kl. 11-17 • Lør. kl. 10-13 • Tlf. 74 65 90 71

TA' 3 FOR BETAL 2

Den billigste får du gratis.

ALT I BUTIKKEN

GÆLDER RESTEN AF UGE 17. GÆLDER IKKE I FORVEJEN NEDSATTE VARER

BISON · HUZAR Performance · OSCAR · MORGAN · Jbs · BJÖRN BORG · LINDBERGH CPH · LINDBERGH · eterna EXCELLENT · bosweel · shine · DIGEL · SUNWILL · ESPRIT · CLIPPER · Wrangler · SIGNAL

ÅBNINGSTIDER
Mandag-torsdag 9.30-17.30
Fredag 9.30-18.00
Lørdag 9.00-13.00

TØJ | Gråsten eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • www.toejeksperten.dk

LÆGE ANNEMETTE ALS

Vi holder ferie i uge 17
fra mandag den 25. april til og
med fredag den 29. april

Ved akut eller uopsættelig behov for lægehjælp

På lukkedage
kontakt kl. 8.00 – 9.00
Gråsten Lægehus
Ulsnæs 4
7465 1144

HUSK SYGESIKRINGSKORT
Hav altid emballagen ved dig
ved medicinbestilling

Husk medicinbestilling senest
torsdag den 21. april

Pragtfuld rejse til De Vestindiske Æer

Byrådsmedlem Jens Peter Thomsen (V) var forleden på en ferie til De Vestindiske Øer sammen med min kone og nogle gode venner.

”På de tidligere danske kolonier mødte vi et fantastisk venligt og gæstfrit folkefærd. Overalt vajer Dannebrog på lige fod med det amerikanske og lokale flag”, fortæller Jens Peter Thomsen hjemkommet fra ferien.

Overalt på De Vestindiske Øer vajer Dannebrog. Her er det på guvernørens bolig i Christiansted.

I 2017 markerer De Vestindiske Øer 100 året for salget af øerne til USA.

”Ved den lejlighed burde vi her landet vise øerne respekt ved at flage med deres flag. Navnlig i tider, hvor vi med mellemrum diskuterer brugen af fremmede nationers flag på danske flagstænger”, mener Jens Peter Thomsen. ▪

SALON M
Ulsnæscentret Gråsten

ELEVKLIP VED
NATALIE
Dame kr. **130,-**
Herre kr. **115,-**
Børn kr. **100,-**

Tlf. 74 65 21 11

RS Rinkenæs Svømmeforening

Vi søger en instruktør

til vores Babysvømning i det varme vand på Gigthospitalet i Gråsten, der starter medio august.

Du skal sammen med Karna deles om søndagene,
så du får 8 søndage i efteråret og 8 i foråret.
Tidspunkterne er kl. 13-15 + oprydning og opstilling.
Kendskab til babyer er en fordel.
Ring 74651187 og hør nærmere eller mail til r-s@bbsyd.dk
Hilsen Ulla

KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf. 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

Heldagstur til øen Hallig Hooge

AFGANG
kl. 6.45 Kirkepladsen, Sønderborg
kl. 7.00 Nybøl Kirke
kl. 7.05 Broager Kirke
kl. 7.10 Egernsund, elektrikeren
kl. 7.15 Ahlmannsparken, Gråsten
kl. 7.20 Rinkenæs, Bageren
kl. 7.35 Kruså Bankocenter
kl. 7.40 Bov Kirke
kl. 7.45 Ok-tanken ved omfartsvejen i Padborg

2. pinsedag, mandag den 16. maj

Vi kører tværs over Sydslesvig til Nordstrand, og nyder en kop kaffe og rundstykke i bussen. Kl. 9.15 sejler vi fra Nordstrand.

Efter ca. en times sejlads når vi vadehavsøen Hallig Hooge, som er halligernes dronning. Til fods oplever vi øen, som kun er på 5 km2, og består af 9 varfter.

De 120 indbyggere lever her på kanten af havet, og de er helt afskåret fra omverdenen, når det stormer.

Kong Frederik VI besøgte øen i 1825. Vi skal se Königspesel, der ligger som et eksempel på en velhavende sømands bolig fra 1700-tallet. Ligeledes på Hanswarft ligger den lille biograf Sturmflutkino, hvor vi skal se en film og billeder om digebyggeri og stormfloder. Øens kirke skal vi besøge samt opleve den storslåede natur.

På øen skal vi nyde en stor grillbuffet.

Efter opholdet sejlet vi kl. 15.30 til havnebyen Sluttsiel.

Vi er hjemme igen ved 19.30 tiden.

Pris kr. 695,- som dækker bus, sejltur, guide, rundstykke og kaffe, grillbuffet og entreer.

Tilmelding på telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Heldagstur til CELLE

Lørdag den 18. juni

Vi kører over Hamborg til Celle ved Hannover. Celle ver en meget smuk, idyllisk og velbevaret middelalderby med over 500 fredede bindingsværkshuse. Vi besøger slottet, hvor den danske dronning Caroline Mathilde blev sendt i eksil, da hendes affære med kongens livlæge, Struensse, blev afsløret i 1772.

Der bliver mulighed for at slendre en tur i byen, shoppe og besøge nogle af de hyggelige cafeer. På hjemvejen spiser vi aftensmad på en hyggelig kro ved Soltau.

Hjemkost ved 22-tiden.

Pris kr. 650,- som inkluderer bus, foredrag i bussen om Christian VII, Dronning Caroline Mathilde og Struensse, guide, entre til Celle Slot og aftensmad.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

AFGANG
Mariekirke
Sønderborg ..... kl. 6.45
Nybøl Kirke..... kl. 7.00
Broager Kirke ..... kl. 7.05
Elektrikeren,
Egernsund ..... kl. 7.10
Ahlmannsparken,
Gråsten ..... kl. 7.20
Rinkenæs bageren ..... kl. 7.30
Kruså P-pladsen ved
Bankocentret ..... kl. 7.45
Bov Kirke..... kl. 7.55
OK Tanken
ved omfartsvejen i
Padborg ..... kl. 8.05

GråstenAvis BovAvis

Dødsfald

Anne Wolden-Ræthinge (Ninka), journalist og forfatter er død, 86 år.

Ninka var født i Gråsten, og hendes far arbejdede på Gråsten Slot. Humoristisk omtalte hun sig selv som en slotsaftapning.

Hun begyndte som journalistelev på Sønderjyden i 1946, gjorde portrætinterview til sit varemærke, hvilket hun fik Cavlingprisen for i 1974.

I 1951 blev hun ansat på det hedengangne Nationaltidende, der fra 1954 hed Dagens Nyheder. I 1961 blev Ninka hentet til dagbladet Politiken, og det var i Politiken Søndag, at hun for alvor slog sit navn fast med hundredvis af portrætinterview.

LEJLIGHED UDLEJES

Centralt beliggende i Gråsten, 50 m², udlejes til rolig lejer uden husdyr og børn.

Husleje kr. 2600,- plus forbrug.

HENVENDELSE TLF. 7465 2653

Afslappende Helkropsmassage

Skulder, ryg, ben og fødder

Pris: **300,-** pr time

Gavekort sælges

Tlf: 5281 5300 (tidsbestilling)

Mandag-Søndag 9.00-21.00 • 6320 Egernsund

Quorps Busser

Tilbyder kørsel med busser fra 19 til 51 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg.
Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk
mail@quorpsbusser.dk

Bustur til Sofiero

- Dronning Ingrids barndomshjem og Europas smukkeste blomsterpark

Lørdag den 4. juni

OPSAMLINGSSTEDER

Afgang Kirketorvet, Sønderborg . . . kl. 7.45	Bageren, Rinkenæs . . . . . kl. 8.20
Nybøl Kirke. . . . . kl. 8.00	P-pladsen ved Kruså Bankocenter . . kl. 8.35
Broager Kirke . . . . . kl. 8.05	Bov Kirke. . . . . kl. 8.45
Elektrikeren, Egernsund . . . . . kl. 8.10	OK-Tanken ved Omfartsvejen
Ahlmannsparken, Gråsten. . . . . kl. 8.15	i Padborg . . . . . kl. 8.50

Efter opsamling kører vi over de tre broer - Lillebæltsbroen, Storebæltsbroen og Øresundsboen - og kører til Sofiero ved Helsingborg. Det var her en lille svensk prinsesse legede i haverne i årene efter 1910. Prinsessen hed Ingrid, og hun blev i 1935 gift med Kronprins Frederik, den senere Kong Frederik IX og Ingrid blev Danmarks dronning.
Dronning Ingrid var allerede fra barns ben meget interesseret i blomster og forædling.
Vi ser slottet og den smukke blomsterpark, som i 2010 blev udnævnt til at være Europas smukkeste park.
Efter besøget på Sofiero Slot kører vi til Helsingborg og sejler til Helsingør.
Vi får en guided tur langs Strandvejen og hører om, hvor de kendte og rige bor. Vi kører til København, hvor vi hygger os på Bakken.
Hjemkomst ved 23.30 tiden.
Pris kr. 795,- som inkluderer bus, kaffe og rundstykker, middagsmad, færgefart og entré på Sofiero Slot.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GrástenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Minikrydstogt på Kielerkanalen

Fredag den 3. juni

Afgang

Nybøl Kirke . . . . . kl. 8.30	
Broager Kirke . . . . . kl. 8.35	
Egernsund, elektrikeren . . . . . kl. 8.40	
Ahlmannsparken, Gråsten . . . . . kl. 8.45	
Rinkenæs, Bageren . . . . . kl. 8.55	
P-pladsen ved Kruså Bankocenter . . . . . kl. 9.10	
Bov Kirke . . . . . kl. 9.15	
OK-tanken ved omfartsvejen i Padborg. . . . . kl. 9.20	

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn.
Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 98 km lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.
Efter opsamling kører vi direkte til Rendsborg. Her går vi ombord på skibet. Kursen sættes mod Kiel, hvor vi undervejs skal nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager knap. 4 timer.
Vores bus venter på os i Kiel, hvor vi får en guided rundvisning.
Mæt af dagens indtryk kører vi over Slesvig og er hjemme ved 18-tiden.

Pris kr. 650,- som dækker bus, guide, sejltur og buffet.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GrástenAvis BovAvis Gråsten Rejser

4 dage til Dresden og Prag

6. - 9. juli

1. dag. Opsamling kl. 8.00 i Ahlmannsparken i Gråsten og kl. 8.20 ved P-pladsen ved Kruså Bankocenter. Med passende pauser kører vi til Berlin, hvor vi får en sightseeing. Sidst på eftermiddag ankommer vi til vores hotel i Dresden.

2. dag. Dresden er Nordens Firenze, renoveret og genopbygget. Vi får en sightseeing i den pragtfulde by, ser Frauenkirche, som blev genindviet i 2005 og besøger pragtslottet Zwinger. Vi sejler en tur på den naturskønne Elben.

3. dag. Vi kører en heldagstur til Prag, som også kaldes Den gyldne Stad. Vi ser Karlsbroen, den flotte markedsplads og der bliver mulighed for at gå shopping i Prags gader.

4. dag. Efter morgenmad kører vi over Magdeburg, videre til Hannover, og vi spiser frokost undervejs på en kro på en vej mod Hamborg.

Pris kr. 3450,- som inkluderer halvpension, godt hotel, sejltur på Elben, alle udflugter og entréer. Tillæg for enkeltværelse kr. 300,-

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GrástenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Teknisk rejsearrangør er Quorps Busser. Rejsegarantifonden nr. 2465

Din lokale håndværker

EK el-service
aut. el-installatør

INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk
Energivejlederen

Tørsbøl Byg
ved Dieter Lukas Thiel - i byggebranchen siden 1993

- Murermester
- Maler
- Fliselægger

Aktuelle vinterpriser
20% rabat
ved ordrer over kr. 50.000,-

Husk håndværkerfradraget
Ring eller mail
Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud

Kontakt os på tlf. 21 42 15 08
mail: bauen.mit.thiel@gmail.com
Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure

Niels Erik Nielsen

Fischer ADVOKATFIRMA
Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800
www.fischer-advokatfirma.com

LARS JOHANNING A/S

- Murerforretning
- Aut. Kloakmester
- Vognmand
- Entreprenør

Tlf. 29 44 48 12 • Mail: lars@johanning.dk • Aabenraa

Alt malerarbejde udføres
Kvalitet til tiden

Ralf Schirrmacher
MALERMESTER
20 66 90 49
Mågevej 68 - 6300 Gråsten

Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43

E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk

Sønderhus Ferieboliger

100412

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS

byg garanti www.byggaranti.dk

Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Bred VVS ApS
CVR 34 22 35 72

Gråsten VVS / Bred VVS ApS
Ahlmannsvej 12 D · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Gråsten Murerforretning ApS
v. Lars Festersen

Tlf. 23 71 58 59
Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
post@graasten-murerforretning.dk

Hvis din bil kunne vælge

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

GAS SERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Autoriseret installatør

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

Gråsten el teknik
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✔ El-installation
- ✔ Belysning
- ✔ Industriservice
- ✔ EDB-installation
- ✔ Sikringsanlæg

André Andersen
Mobil 21 55 64 72

Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

E' Handymand fra Ketting

Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg

mobil nr.: 2533 2182

e-mail: macjoy@bbsyd.dk

GråstenAvis

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

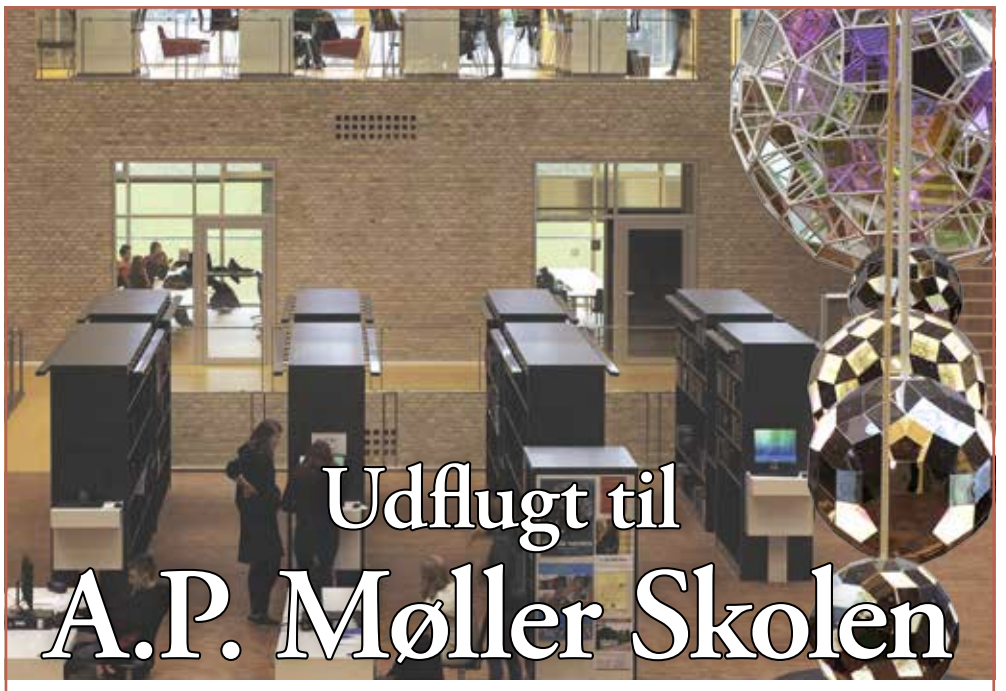
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Skataften i Gråsten

Gråsten Skatklub har holdt klubaften i Ahlmannsparken med 47 kortspillere.

1. runde
1 Hans Peter Jessen, Kruså, 1742
2 Klaus G.Petersen, Broager, 1365
3 Poul Erik Rinkovski, Egernsund, 1262
4 Eli Hjort Petersen, Alnor, 1223
5 Frede Jørgensen, Gråsten, 1162

2. runde
1 Eli Hjort Petersen, Alnor, 1195
2 Viggo Hansen, Gråsten, 1184
3 Klaus G. Petersen, Broager, 1143
4 Christian Hansen, Alnor, 1114
5 Jürgen Krüger, Sønderborg, 1073



Fredag den 27. maj 2016

Efter opsamling kører vi til Slesvig, hvor vi får en rundvisning på A.P. Møller Skolen, som er gymnasium for det danske mindretal. Dronning Margrethe indviede gymnasiet i 2008. Den flotte bygning har kostet 430 millioner kroner.

Kaffen indtager vi i Vikingetårnet. Derefter kører vi til Askbjerg, der er en 98 meter høj bakke i Hytten Bjerge, for at se Bismarkstatuen.

Efter en middag kører vi tilbage, og vi forventer at være hjemme ved 20-tiden.

Pris 450 kr, som incl. bus, guide, kaffe, middag og rundvisning på A.P. Møller Skolen.

OPSAMLING
Nybøl Kirke 11.55
Broager Kirke.....12.00
Egernsund elektrikeren 12.05
Ahlmannsparken, Gråsten.12.10
Bageren Rinkenæs 12.20
Kruså Bankocenter.....12.35

Tilmelding på tlf. 2116 0683 GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

29. april åbner stien på Kirkegaardsvej i Gråsten

Siden april 2015 har vi arbejdet på etableringen af Gråstens nye vandværk.
Nu er vi nået så langt, at vi kan åbne op for fodgængere og cyklister på stien ved kirkegården. Det sker fredag den 29. april 2016.

I de næste par måneder kører vi test på det nye vandværk. Når alt er indkørt, rives det gamle vandværk ned. Det kræver at vi af sikkerhedshensyn igen lukker stien i løbet af juli - september 2016.
Vi takker for tålmodigheden.

Glæd dig til at besøge vandværket, kig ind og kom tæt på hvor dit vand kommer fra.

Sønderborg Forsyning
Ellegårdvej 8, 6400 Sønderborg
T 8843 5300 info@sonfor.dk
www.sonfor.dk

Gråsten
Andelsboligforening

Udlejning af
720 Attraktive boliger
beliggende

Alnor, Avnbøl, Blans, Gråsten, Kværs, Nybøl, Rinkenæs, Ullerup, Vester Sottrup

Informationer kan findes på:
www.graasten-bolig.dk
Tlf. 74 65 30 10

Konfirmation i Rinkenæs Korskirke

Kirkebænkene i Rinkenæs Korskirke var fyldt op, da der Store Bededag var konfirmation. Gennem døren kom sognepræst Marianne Østergaard og de 19 konfirmander, som glædede sig til den store dag.

Foto Tove Hansen

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Kære Cæcilie

Hip hurra på din
10 års fødselsdag
den 2. maj

Håber du må få en god dag

Mange knus fra
Farfar og Farmor

Hej Mads

Tillykke med din konfirmation
lørdag den 30 april.

Hilsen mor, far,
Ditte og Jesper

Hjerteligste tak

Min og mine forældres hjerteligste tak for al opmærksomhed ved min konfirmation den 22. april 2016.
Jeg havde en uforglemmelig dag.

Hilsen
Oliver Kählig

Tusind tak

for opmærksomheden på min konfirmationsdag.

Med venlig hilsen
Jonathan McBurnie

Stort tillykke

Daniel Schnuchel,
Engvej 2, Egernsund

Stort tillykke med din konfirmation lørdag den 30. april.

Håber du får en dejlig dag.

Kærlig hilsen din familie

Indstilling til

LIONS CLUB BROAGER-GRÅSTEN

Oldtimerpris 2016

Oldtimerprisen tildeles en enkeltperson/er el. institution/er o. lign.

for derved at bidrage til fremme af igangværende eller nye projekter af medicinsk, kulturel og social art for borgere i Gråsten og Broager lokalområde samt postnr. områder 6300-6400.

Prisen er i 2016 er på kr. 50.000,00

Indstillinger sendes til formanden for prisudvalget, Per Rosenberg, Sønderborg Landevej 62, Adsbøl 6300 Gråsten - eller på e-mail: **perr@bbsyd.dk**
Senest den 17. maj 2016

Lions Club Broager-Gråsten

GRÅSTEN RINGRIDERFORENING

Orienteringsmøde

TORSDAG DEN 28. APRIL 2016 KL. 19.00 I ADSBØL KLUBHUS, KOBBERHOLMVEJ 15, ADSBØL, 6300 GRÅSTEN.

Er du en del af en forening, eller ønsker du som privat person, at gøre en frivillig indsats til gavn for de mange lokale foreninger i vores område, så tilmeld dig til orienteringsmødet på: post@graastenringridning.dk.
Vi ser frem til at se så mange frivillige som muligt.

Pbv
Kim Vagner
Restauration og PR

Det lille Teater, Gråsten

1972-2016 44 år med teater

Ungdomsgruppen opfører

"Parader"

Forfatter: Dorthe Holm
Instruktør: Hanne I. Clausen

Onsdag den 27. april kl. 19.30
Fredag den 29. april kl. 19.30
Lørdag den 30. april kl. 19.00
Mandag den 2. maj kl. 19.30

Billetter: voksne kr. 70kr. / børn 35kr.

Billetbestilling på www.lilleteater.dk eller tlf. 74 65 37 67

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 1. maj. *Ingen gudstjeneste*

ADSBØL KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 11.00
ved Niels Refskou

BROAGER KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 10.30
ved Tina Iversen

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 11.00
ved Maya Ravn
Efterfølgende kirkekaffe i sakristiet

KVÆRS KIRKE
Søndag den 1. maj
Ingen gudstjeneste

NYBØL KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 10.30
ved Marie Hammer

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 9.00
ved Vibeke von Oldenburg

VESTER SOTTRUP KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 11.30. *Menighedsmøde*

ULLERUP KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 12.30
ved Lis-Ann Rotem

TYSK GUDSTJENESTE
01.05.2016, Kein Gottesdienst

Konfirmandernes store dag

Det var de unge konfirmanders særlige dag. Efter et år med konfirmationsforberedelse var konfirmandholdet klar til at blive konfirmeret i Gråsten Slotskirke. Foto Tove Hansen

Forfatterbesøg i 3. klasse

Af Jytte van Gaever

3. klasserne på Gråsten Skole havde forleden besøg af forfatteren Katrine Marie Guldager, der bl.a. er "mor" til bøgerne om frøken Ignora, der bor alene i et vandtårn, og bøgerne om Frantz, der også bor alene.

Inden forfatterbesøget har eleverne læst bøgerne om Ignora og Frantz, og det var også de bøger, Katrine Marie Guldager fortalte om i mødet med eleverne. Det blev en god og spændende oplevelse for eleverne, der nu også har Ignora og Frantz som rigtig gode venner. ▪

Forfatteren Katrine Marie Guldager sammrn med eleverne i 3. klasse.

Aktiv i Rinkenæs er død, 74 år

Af Gunnar Hattesen

Egon Ratgen, Rinkenæs, er død, 74 år. Han havde et langt, rigt og aktivt liv, og gjorde en stor indsats for, at den gamle landbokultur med nærvær og omsorg ikke bare gik til i Rinkenæs.

Det var netop landsbymiljøet, der trak ham til Rinkenæs i 1995. Hans holdning var, at hvis landsbyen ikke fungerer, kunne han lige så godt bo i en stor by. Derfor engagerede han sig lokalt.

Egon Ratgen kendte Rinkenæs fra han var barn på Vojens-egnen, men siden kom størstedelen af hans tilværelse til at ligge uden for Sønderjylland.

Han kom tilbage til landsdelen, da han efter mange år som først lærer, senere skoleinspektør og skoledirektør i 1995 fik job i Augustenborg Kommune som afdelingsleder af børne- og kulturafdelingen. Han gik i 2003 på efterløn.

Egon Ratgen førte et meget aktivt efterlønsliv, der blandt andet omfattede squaredance, harmonikaspil og foreningsarbejde. I 6 år var han formand for Rinkenæs Borger- og Familieforening, og her var han med til at arbejde for landsbymiljøet. Blandt andet stod han for parkunderholdningen. Han sad endvidere i bestyrelsen for Harmonikaspillernes Landsforening og i en nordisk komite for harmonikaspillere. Han sad med i to harmonikaorkestre i Sønderborg og Flensborg.

Han rejste meget sammen med sin kone i campingvogn ud i Europa, og det blev endvidere til rejser over det meste af verden. Bali var hans absolutte foretrukne rejsemål.

Egon Ratgen efterlader sig konen Astrid, og to børn, Sune og Christa. ▪

Dødsfald

Søren Deichgræber, Adsbøl, er død, 40 år. ▪

♡

Min kære hustru, vor mor, bedstemor og svigermor

Marie C. Jørgensen

★ 10. 3. 1942 † 23. 4. 2016

er efter mange års sygdom gået bort

I kærlig erindring

Hans Jørgensen, børn, børnebørn og svigerbørn

Bisættelsen har fundet sted

Hjertelig tak

For blomster, kranse og venlig deltagelse ved min kære mand og hvor kære far,

Gunnar Moisens

bisættelse.

Tak til alle som har tænkt på os.
Tak til præst Vibeke von Oldenborg for en virkelig flot bisættelse.
Og tak til bedemand Steen Kristensen for god hjælp og støtte.

Venlig hilsen
Sonja, Henrik, Hanne Moisen

Hjertelig tak

for al venlig opmærksomhed ved

Annes

begravelse

Jens og Familie

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Min sidste vilje - vi hjælper med at nedskrive dine ønsker, gratis
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Hvad må der synges i kirken - når her om lidt bli'r stille?
Din bedemand kender mulighederne i hvert enkelt sogn og kirke
Gennem tre generationer har Helmich & søn skabt et tæt samarbejde med hver enkelt præst, kirke og kirkegård i vores område. Vi kender dine muligheder og står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale. Ved samme lejlighed bistår vi gerne, hvis du ønsker at udfylde "Min sidste vilje", så du er sikret, at dine ønsker bliver givet videre til dine kære.
Danske Bedemænd
Eksam. bedemænd
www.helmichbegravelse.dk Vi træffes hele døgnet
Helmich&søn Begravelsesforretning
Gennem tre generationer
Steffen Jensen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Malermester Verner Bentzen har i 25 år drevet et velrenommeret firma i Egernsund.

Fotos Signe Svane Kryger

Malermester har svunget penslerne i 25 år

Af Signe Svane Kryger

I 25 år har Verner Bentzen været malermester i Egernsund. På søndag den 1. maj ser han tilbage på de mange dejlige år.

Verner Bentzen har altid godt kunne lide at male, og efter 9. klasse fik han en plads som skiltemaler, som han blev udlært som i 1970. Herefter var han fire år i lære i Vester Sottrup.

I 1975 fik han arbejde på Danfoss, og fem år senere emigrerede han til Skotland, hvor han fortsatte sin malerkarriere.

Kort efter hjemkomsten traf han sin kone, Irene Bentzen, og et par år senere, den 1. maj 1991, oprettede Verner Bentzen sit malerfirma, hvor han de første par år var helt selv.

"Først kom der én mand og så én til, og sådan fortsatte det", fortæller Verner Bentzen om sit firma, der i sin allerbedste tid havde hele 28 medarbejdere.

Med årene er han droslet ned, og i dag er der to svende ansat.

Oldermand

I dag er Verner Bentzen oldermand for Sønderjysk Malerlaug, og han har tidligere været i Svendeprøvekommissionen og også Uddannelsesudvalget ved EUC Syd i Aabenraa.

I slutningen 1980'erne var han også formand for Malernes Fagforening.

Verner Bentzen vil gerne fortsætte som malermester og håber, at kunne se mere til kunderne, som han hele sin karriere har været meget glad for.

"Kunderne har betydet, at jeg altid har vågnet glad op om morgenen og set frem til en ny dag på arbejdet", siger Verner Bentzen.

Udover at være malermester spiller han også golf i Benniksgaard Glofklub og nyder tilværelsen med sin familie i sit dejlige hus i Egernsund.

I anledning af sit 25 års jubilæum holder han åbent telt på Fjordvej 13 med pølsevogn og drikkelse søndag den 1. maj fra kl. 12-16 for at fejre sine mange gode år i malerbranchen. ▪

Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler

Sporty hybrid fra Nishiki
med en frisk farve, hydrauliske skivebremser, 24 gear.
KR. 4899,-

Klassisk bedstemorcykel fra Raleigh
med 7 gear, fodbremse, nav dynamo, lås og kurv.
KR. 4699,-

Raleigh Contour
sætter comfort i højsædet med blandt andet ergonomiske håndtag og gel-sadel.
KR. 5699,-

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 9.30-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00

Alle modeller fås i både herre og dame model

www.kimscykelservice.dk
Følg os på Facebook

Skeldevej 17, 6310 Broager
Telefon 7444 9409

25 års jubilæum
i Egernsund
Malerforretning
Det fejrer vi med
Åbent Telt
på Fjordvej 13 i Egernsund
med pølsevogn og drikkelse
Søndag den 1. maj
kl. 12.00 - 16.00
det vil glæde os at se familie, venner, naboer, kunder og forretningsforbindelser

VB

Super Brugsen

Broager

Hjemmelavet Grillpølser

10 stk
50,00

Svinemørbrad
Vægt min 1500 gr

3 stk
100,00

Tingleff kaffe guld

3x500 gr
89,95

Risifrutti

5 stk
25,00

Dit valg Pålæg

3 pakker
29,00

Løgumkloster brød
1150/1200 gr
Hel eller skiver

2 stk
25,00

Haribo

3 ps
30,00

Roastbeef steg

49,95

Coop Skæreost

Min 520 gr
35,00

Ap vin

6 fl
199,00

Royal pilsner

69,95
+ embl

Cremefine
250 ml

3 fl
20,00

DELIKATESSEN

Hørup kartoffelspegepølse
Pr stk

49,95
Max 3 stk pr kunde

BAGERAFDELINGEN

KUN FREDAG
Kæmpe kagemarked

Frit valg
6,00

Blomstermuld

40 ltr
19,95

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder til og med lørdag den 30. april 2016. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Festdag i Egernsund

De unge konfirmander glædede sig til den efterfølgende fest, da der var konfirmation i Egernsund Kirke. Festen var en fejring af det, de havde sagt ja til, og det de havde lært gennem konfirmationsforberedelsen.

Store konfirmanddag i Broager

Det var en festdag, da der lørdag var konfirmation i Broager Kirke. Fotos Tove Hansen

Konfirmand anno 2016

Sæt dine konfipenge i sparekassen*
...og vælg en af de lækre konfigaver!

*Kræver, at du er kunde i Broager Sparekasse og konfirmand anno 2016.

Storegade 27
6310 **Broager**
Tlf. 7418 3838

Kastanie Allé 8
6400 **Sønderborg**
Tlf. 7418 3838

Sundsnæs 3
6300 **Gråsten**
Tlf. 7418 3838

Skrænten 5
6200 **Aabenraa**
Tlf. 7418 3838

broager SPAREKASSE

Dødsfald

Hans Peter Samuelsen, Broager, er død, 63 år. ▪

Dødsfald

Sine Wendt, Broager, er død, 45 år. ▪

Forårskoncert

Broager Egnskor giver forårskoncert tirsdag den 3. maj kl. 19.00 på Alsion. Det sker sammen med 8 andre kor.

Sammenlagt deltager 315 sangere i koncerten, og de vil sørge for to timers underholdende oplevelser med korsang for enhver smag. ▪

home Broager præsenterer... home.dk

NY PRIS

196 | 381 | 1979 | 8 | 2 | Energi

VILLA

Kontantpris	**1.195.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.943
Udbetaling	60.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	5.748/4.663

Sag: 703-00889 **Tlf: 74441698**

Egernsund
Teglparken

NYHED

224 | 903 | 1900 | 2 | 2 | Energi

VILLA

Kontantpris	**1.495.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.793
Udbetaling	75.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	7.190/5.834

Sag: 703-00772 **Tlf: 74441698**

Gråsten
Bocks Bjerg

SUPER FAMILIEVILLA

216 | 1549 | 1971 | 6 | 1 | Energi

VILLA

Kontantpris	**1.395.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.754
Udbetaling	70.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	6.697/5.434

Sag: 703-00900 **Tlf: 74441698**

Sønderborg
Kirkeagervej, Vester Sottrup

141 | 384 | 1979 | 5 | 2 | Energi

VILLA

Kontantpris	**845.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.543
Udbetaling	45.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	4.050/3.285

Sag: 703-00825 **Tlf: 74441698**

Egernsund
Teglparken

1996 | 95 | 1 | 4 | 1 | Energi

ANDELSBOLIG

Købspris	**245.000**
Boligydelse pr. md.	4.690

Sag: 703-00874 **Tlf: 74441698**

Egernsund
Sundet

FLOT OG NYRENOVERET

126 | 1692 | 1890 | 4 | 1 | Energi

VILLA

Kontantpris	**740.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.140
Udbetaling	40.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	3.552/2.880

Sag: 703-00750 **Tlf: 74441698**

Gråsten
Hovgård, Rinkenæs

FOR ENDEN AF BLIND VILLAVEJ

135 | 1285 | 1996 | 4 | 1 | Energi

VILLA

Kontantpris	**1.495.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.426
Udbetaling	75.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	7.125/5.780

Sag: 703-00536 **Tlf: 74441698**

Gråsten
Hvedemarken, Rinkenæs

BROAGER
v/ Merete Lund Brock & Henning Brock
Ejendomsmæglere, MDE
Storegade 7, 6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74441698

home
vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

Den store konfirmationsdag i Vester Sottrup

Den store konfirmationsdag i Sottrup Kirke var en helt særlig dag, som de unge havde set frem til i månedsvis.

Fotos Ronni Lindenskov Syd-Foto

Havetrend

Højbed til alle formål

Af Trine Brix

Hos Land & Fritid på Højsvej 1, Ullerup, står det i havens tegn. I år har butikschef Anne Knarhøj mærket særlig efterspørgsel på materiale og vejledning til højbede, der er blevet en af de senere års helt store havetrends.

Et højbedkan være en smuk og praktisk løsning til både blomster og grøntsager

Derfor har hun og kollegerne samlet gode råd til haveejere, der overvejer et højbed.

Højbedet er blevet overordentligt populært i de danske haver. Fordelene ved at løfte køkkenhave eller prydbede op fra jordhøjde er utallige. Det bliver lettere at holde bedet fri for skadedyr og ukrudt, man skåner kroppen ved lugning og så kan højbede bruges til at skabe en smuk og varieret indretning af sæsonens foretrukne opholdssted.

Det er dog langtfra ligegyldigt, hvordan du indretter dit højbed. Alt efter formålet, skal både materialer, jord, gødning og plantevalg afpasses nøje.

Dyrk dine egne grøntsager

Selvforsyning er mere populært end nogensinde. Når restauranter som Noma sadler om og vælger at gå selvforsyningsvejen, er der for alvor noget om snakken. At dyrke egne grøntsager er dog ikke noget nyt fænomen, men det har for alvor fået en opblomstring blandt haveejerne de seneste år. Der er ikke noget i vejen med den store køkkenhave, men det kan for nogle virke uoverskueligt eller svært at få plads til i mindre haver. Højbedet er en perfekt løsning. Derfor anbefaler Anne Knarhøj, at tænke i højden ved dyrkning af grøntsager:

”Der er mange der gerne vil være med på selvforsyningstrenden, men det kan være svært at overskue en stor køkkenhave. Her er højbedene fantastiske, da man bl.a. kan tilpasse jorden præcis til den enkelte grøntsag”, siger Anne Knarhøj. ▪

Dødsfald

Gunnar Moisen, Vester Sottrup, er død, kun 55 år.

Han havde et godt liv, som var fyldt med gode og interessante ting.

Han stammede fra Elsmark på Nordals, men flyttede som 6-årig med sine forældre til Vester Sottrup.

Efter skoletiden kom han i lære som maskinmester på Danfoss, men han fik senere ansættelse som maskinmester på Danish Crown i Blans. I nogle år arbejdede han hos Davidsen i Høruphav.

I fritiden var han en aktiv og værdsat brandmand i Vester Sottrup Frivillige Brandværn.

Han blev i 1992 gift med Sonja, og i det gæstfrie hjem voksede to børn op. Henrik bor i Broager, mens Marie bor i Vester Sottrup. ▪

Udslip af gylle

Ullerup Frivillige Brandværn måtte torsdag morgen rykke ud til en landmand på Avnbøløstenvej ved Avnbøl. Her var en pumpe ved gylletanken gået i stykker, og gyllen flød på jorden.

Landmanden var imidlertid meget hurtig til at få slukket for pumpen og få inddæmmet den gylle, der var på vej mod åen.

Den hurtige udrykning gjorde, at vandmiljøet slap uden væsentlig skade.. ▪

RØDE KORS

STORT MODESHOW

Onsdag den 4. maj kl. 14.00

Butikken åbner allerede kl. 13.00

KAFFE OG KAGE
kan købes for 15 kr

RESTESALG I GÅRDEN
fra kl. 13.00

RØDE KORS BUTIK
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg

Nybøl Sogns Spare- og Laanekasses Legat

Unge fra Nybøl sogn, der er i gang med en videregående uddannelse og som ikke bor hjemme hos forældre i Nybøl sogn, kan ansøge om en legatportion fra Nybøl Sogns Spare- og Laanekasses Legatfond.

Skriftlig ansøgning om studiets art, cpr nr. samt forældres adresse bedes sendt til:

Allan Frost, Tingvej 5, Nybøl, 6400 Sønderborg
Mail: am.frost@mail.dk
Ansøgningsfrist senest den 15. maj 2016

RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Musikgudstjeneste i Dybbøl kirke

Søndag den 1. maj kl. 19.30

Nicolaus Bruhns' kantate ”Mein Herz ist bereit”
Birgit Bauer og organist Frank Laue spiller J.S. Bachs ”Air” og J.F. Rheinbergers ”Abendlied“

Keld Rysgaaard, bas
Birgit Bauer, soloviolin
Gerion Gandlau, viola da gamba
Karsten Munk, orgel

Dirigent: Christiane Wattenberg
Liturg: sognepræst Birgitte Hjarvard Licht

Hørt i byen

I Nygade i Gråsten åbner der 1. juni en ny butik i de lokaler, som Sönnichsen Ure og Smykker tidligere havde til huse i.

Gråsten Landbrugsskoles nye forstander, Bjarne Ebbesen, er grundlovstaler, når der 5. juni holdes grundlovsmøde i Gråsten Præstegård.

Fra to personbiler, der holdt parkeret på Johannes Kochs Vej ved Ringriderpladsen i Gråsten, blev der lørdag eftermiddag stjålet en iPhone 5, diverse kort og en pung, som indeholdt 1.500 kr.

Striben af sommerkoncerter på Torvet i Gråsten begynder lørdag den 21. maj kl. 11.00-14.00.

Den Gamle Kro leverede sønderjysk kaffebord til 300 mennesker, da Erhvervshuset åbnede i Sønderborg.

Hans Peter Graversen fra Sundeved Skytteforening vandt DM i riffelskydning på 15 meter bane ved et stævne i Vingsted-Centret.

Tyve tømte natten til søndag en lade i Avnbøl, hvor der blev stjålet ladeapparat, kabeltromler og værktøj til en værdi af 10.000 kroner.

En borger fandt fredag eftermiddag nogle efterladte tyvekoster på en vendeplads ved Snogbækskov. Der var tale om smykkeæsker og personlige papirer, som stammede fra et villaindbrud i Kolding.

En politipatrulje stoppede lørdag morgen en ældre VW Passat på Kongevej i Gråsten. Bilen blev ført af en 37-årig mand fra Gråsten, som ikke helt havde forstået reglerne for fælles færdsel. Han blev samtidig sigtet for overtrædelse af ordensbekendtgørelsen. ▪

Gerd Conradsen blev æresmedlem

Af Gunnar Hattesen

Den 84-årige fhv. skoleinspektør Gerd Conradsen, Kværs, blev forleden udnævnt til æresmedlem i Historisk Forening for Graasten By og Egn.

Han stammer fra Egernsund og kom til Kværs Skole i 1961. I 21 år var han skoleinspektør på Kværs Skole indtil han gik på pension i 1992.

Han har altid været meget lokalhistorisk interesseret og har en stor historisk viden at øse ud af.

På Kværs Skole stod en optegnelse fra tysk tid, hvor datidens skoleliv, landsbyen og naturen var beskrevet. Det var her Gerd Conradsen lærte om Kværs Hede for første gang. På et tidspunkt var heden næsten skjult i selvsået krat. Derfor tog Gerd Conradsen og nu afdøde Christian Hell initiativ til at give heden luft igen. Ved frivillig arbejdskraft blev alle træer undtagen nogle egetræer rykket op, og i 2002 blev lyngen brændt af for at forynge den.

Han holder har holdt foredrag om degnene i Kværs og deres virke. Derudover har han oversat bogen "Allerleei aus Gravenstein", som blev udgivet med gotisk skrift omkring 1930. Bogen, der oprindeligt var skrevet af Johannes Ahlmann, fik i Gerd Conradsens danske oversættelse titlen "Stort og småt fra Gråsten". ▪

Ved en lille højtidelig ceremoni blev Gerd Conradsen udnævnt til æresmedlem i Historisk Forening for Graasten By og Egn af formanden Bodil Gregersen.

Foto Hanne Næsborg-Andersen

Ældre Sagen
Gråsten

Foredrag af Bente Damkjær
"Rejser til Nepal"

Onsdag den 4. maj kl. 14.30 til 16.30
i Ahlmannsparken.
Bente Damkjær har tilbragt næsten 1 år i Nepal fordeltover 9 besøg. Hun vil med lysbilleder vise os et Nepal før og efter jordskælvet, samt fortælle om den hjælp, hun har været i stand til at yde derude takket være gavmilde donationer fra lokale personer og organisationer.
Pris: kr. 50,- incl. kaffe og kage.

Bustur til
Lauritz.com i Kolding

Onsdag den 18. maj kl. 13.00 – ca. 17.00.
Vi følger varens gang fra indlevering over vurdering og fotografering til auktion og udlevering.
På hjemturen får vi kaffe og kage.
Pris: kr. 150,-
Vi kører fra Ahlmannsparken kl. 13.00.

TILMELDING FRA TORSDAG DEN 28. APRIL KL. 9.00 TIL TORSDAG DEN 12. MAJ
til Ulla Gerber tlf. 7465 0120
Beløbet bedes indbetalt med navn til Sydbank reg. 8060 – 1025978. Senest den 12. maj.

KOMMENDE BUSTURE

Polen Poznan	fra den 19.-24.6 2016	kr. 3830,-
Bornholm	fra den 26.6 til den 1.7.2016	kr. 4050,-
Dresden og Prag	fra den 6.-9.7 2016	kr. 3450,-
Harzen	fra den 17.-21.8 2016	kr. 3895,-
Zillertal, Østrig	fra den 14.-22.9 2016	kr. 5200,-

Program udleveres ved tilmelding.

QUORP'S BUSSER
Rejsegarantifonden nr. 2465
Tlf. 74 65 08 50

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

EGERNSUND SKOVGADE 3

Skøn ejendom med potentiale
Charmerende ejendom beliggende nær naturskønne omgivelser i Egernsund. Fra huset er der gåafstand til Egernsund Hallen, samt kort afstand til indkøb og offentligt transport i Gråsten. Indeholder bla.: Stor og lys stue, soveværelse med udgang til skøn udestue og 1 sal med 2 værelser, det ene med udsigt til vand.

Kontant	**595.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.507**
Udbetaling	30.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.883/2.324

Sagsnr. 1227

Bolig/kld. m²	117/72	Grund m²	955
Stue/vær	1/3	Opført	1957

EGERNSUND SUNDET 3

Andelsbolig i skønne omgivelser
Velbeliggende andelsbolig i havnebyen Egernsund. Indretning: Entré. Badeværelset. Soveværelse og værelse med indbygget skab. Bryggers med nyt gasfyr. Stue. Køkken med udsigt til vand, og en terrasse med plads til havemøbler.

Kontant	**295.000**
Mdl. boligydelse	4.690

Sagsnr. 1034

Bolig m²	95		
Stue/vær	1/3	Opført	1996

VEMMINGBUND HASSELVEJ 14

Spændende sommerhus med skøn udsigt over "Vemming-bund"
Dejligt sommerhus beliggende i anden række, med skøn udsigt til vand. Fra sommerhuset er der kort afstand til en børnevenlig badestrand. Området byder tillige på enestående natur ved havet og de dejlige skovområder. Sommerhuset er beliggende på lejet grund, hvor grunden kan købes for kr. 425.000.

Kontant	**450.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.766**
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.391/1.879

Sagsnr. 1239

Bolig m²	62	Grund m²	449
Stue/vær	1/1	Opført	1962

EGERNSUND BJERGET 5

Ældre ejendom med skøn udsigt!
Ældre ejendom sælges i Egernsund, med en helt unik udsigt over Nybøl nor. Herfra er der kort afstand til Gråsten, hvor der er mange indkøbsmuligheder. Indeholder bla.: Køkken med god spiseplads. Vinkelstue. Værelse/stue til soveværelse. 1 sal med 2 værelser.

Kontant	**550.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.692**
Udbetaling	30.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.701/2.179

Sagsnr. 1129

Bolig m²	77	Grund m²	1.085
Stue/vær	1/4	Opført	1791

GRÅSTEN TOLDBODGADE 1

Smuk ældre bygning nær Gråsten Havn
Indeholder bla.: Stueetage: Charmerende køkken. Spisestue med fransk dobbeltdør til opholdsstue. 1 sal: Soveværelse samt 2 værelser alle med udsigt til vand. Kælder: Vaskerum, spisekammer, værksted. Til huset hører: Muret garage.

Kontant	**1.195.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.450**
Udbetaling	60.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.823/4.701

Sagsnr. 1166

Bolig/kld. m²	185/80	Grund m²	522
Stue/vær	3/3	Opført	1930

ALNOR GYVELVEJ 8

Parcelhus beliggende i Alnor
I Alnor med gåafstand til Flensborg Fjord er dette fine parcelhus beliggende. Huset fremstår med gule facadesten og indeholder nogle fine indretningsløsninger med loft til kip. Boligen er beliggende i Alnor, hvor man udover kort afstand til fjorden også har kort afstand til Gråsten med gode indkøbsmuligheder, skole, naturskønne områder og meget mere.

Kontant	**695.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.605**
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.355/2.706

Sagsnr. 1224

Bolig m²	115	Grund m²	755
Stue/vær	1/3	Opført	1964

GRÅSTEN SLOTSGADE 21 ST. TV.

Unik beliggenhed med Slotssøen og Gråsten Slot som nabo
Ejerlejlighed på ca. 170 kvm.under opførelse og med en unik beliggenhed centralt i Gråsten og med direkte udsigt til Gråsten Slotssø og Gråsten Slot. Nærmere oplysning mht. indretning samt materialebeskrivelse udleveres ved henvendelse til mægler.

Kontant	**2.595.000**
Ejerudgift pr. md.	**3.745**
Udbetaling	130.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	12.452/10.057

Sagsnr. 1131

Bolig m²	169	Etage	st tv
Stue/vær	1/3	Opført	2015

GRÅSTEN KONGEVEJ 31

Pæn moderniseret familievilla
Indeholder bla.: Viktualierum til praktisk opbevaring. Værelse med udsigt til baghave. Stort soveværelse med udgang til overdækket terrasse. Pænt "Kvik" køkken med åbning til spisestue. Rummelig stue med brændeovn. Nyere badeværelse med gulvvarme. 2 værelser med gulvvarme, det ene med udgang til overdækket terrasse.

Kontant	**1.095.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.678**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.269/4.253

Sagsnr. 1217

Bolig m²	145	Grund m²	777
Stue/vær	2/3	Opført	1959

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 17 26. april 2016 8. årgang

BRILLELEJE

Lej f.eks. 3 par briller

99,-

pr. måned

Alle briller i butikken er med i lejeordningen.
Ønsker du glidende overgang er lejen 198,- pr. md.
Hos os er synsprøven naturligvis gratis.

KONTAKTLINSER

Vi har alle slags bløde kontaktlinser

79,-

Pr. måned inkl.
- Gratis kontrol
- Gratis prøvetid
- Gratis udmåling

FAHRENDORFF OPTIK

Jernbanegade 38 Sønderborg
Tlf. 74 43 00 10
www.fahrendorff.dk

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af
SKÆRVER – GRUS – STEN
& ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Alt i murerarbejde
Småreparationer • Om- og tilbygning
Nybyggeri • Hovedentrepriser

byg garanti www.byggaranti.dk

Rudebeck a's

Industrivej 7 I 6330 Padborg I Tlf.: 74 67 04 56
www.rudebeck-byg.dk I mail: info@rudebeck-byg.dk

Den sidste fortræning inden det spændende kvindeløb på lørdag tiltrak nogle friske piger, der udfordrede den kolde aften til at prøve kræfter med ruten. Der var store smil på læberne, blussende kinder og en tilfredsstillende følelse bagefter løbetræningen.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Populært kvindeløb i Padborg på lørdag

Af Ditte Vennits Nielsen

På lørdag den 30. april begynder kvinder at stimle sammen ved startlinjen i Padborg Torvecenter, hvor der atter er kvindeløb.

Her vil mange kvinder prøve kræfter med den kuperede rute gennem Padborg Skov.

Der er fælles opvarmning kl. 10.50 og kl. 11.00 skydes løbet i gang.

Tilmelding kan ske på selve dagen mellem kl. 9.30 og 10.30. Prisen er 80 kr.

Det er 9. år i træk, at Bov IF Løb & Motion afholder løbekonkurrence i Padborg.

Sidste år deltog 157 kvinder i løbet. ▪

Fakta

Den 6 km lange rute går gennem et naturskønt og lidt bakket område.
Hovedsponsor er SuperBrugsen og der er præmier til alle deltagere i Kvindeløbet, der gennemfører løbet og mod aflevering af nummerchip.
Traditionen tro vil der være en "Godt kæmpet pokal"
Mødested: Torvecentret, Padborg
Afhentning af startnumre fra kl. 10.00 til 10.30
Opvarmning: kl. 10.45
Omklædning: Den Tyske Skole, Nørregade 64 Padborg (lige ved Torvecentret)åben fra kl. 10.00 til kl. 13.00
Pris: 100 kr på løbsdagen fra kl. 9.30 – 10.30.
Der er også et 'tøseløb' på 2 km for piger op til 12 år. Gratis deltagelse.
Medaljer til de 3 første, og en overraskelse til alle deltagere i tøseløbet.

GUDSTJENESTER

BOV KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 11.00
ved Anette Jensen

KOLLUND KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 19.30
ved Hanne Christensen

HOLBØL KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 10.00
ved Hanne Christensen

FELSTED KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 10.00
ved Oliver Karst

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 14.00
præste indsættelse

VARNÆS KIRKE
Søndag den 1. maj kl. 10.00
Guldkonfirmation

BOV & HOLBØL SOGNE

KREAKLUB

Torsdag den 12. maj kl. 9.30 – 12.30 i Konfirmandstuen på Padborgvej 40a.

Vi mødes den 2. torsdag i måneden, hvor vi strikker og hækler til formål for vores julemarked i november. Hertil har vi sørget for materialer samt opskrifter, men medbring gerne strikkepinde og/eller hæklenåle. Man er også velkommen til at medbringe sit eget strikke- eller hækletøj.

Hvis man ikke strikker eller hækler, men ser Kreaklubben som en god anledning til at mødes med andre, hvor vi hygger os sammen og drikker kaffe, så mød endelig op, alle er velkommen.

Har du spørgsmål, så kontakt kirke- og kulturmedarbejder Camilla Riis på tlf.: 30806606 eller mail: camilla6330@gmail.com

Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker
Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke
www.bovsogn.dk & www.holboelsogn.dk

Majstemning i Padborg Torvecenter

Af Ditte Vennits Nielsen

Årets første arrangement i Padborg Torvecenter løber af stabelen lørdag og søndag.

Der er sat mange sejl til for at skabe en hyggelig stemning til de besøgende.

Først og fremmest har butikkerne fundet nogle gode tilbud frem til lagersalget frem, og der er store besparelser at hente.

Lagersalget bliver afholdt i det tomme butikslokale mellem Palle og Jan Jensen Ure-Guld-Sølv, og de to butikker glæder sig sammen med Sport 1, Hermann & Sögaard samt Matas meget til at byde kunderne indenfor i varmen. De øvrige butikker har gode tilbud klar til kunderne i deres egne butikker.

Selvom vejrudsigten ikke ser for lovende ud, er der rig mulighed for at hygge sig og få en varm ringrider eller en god kop kaffe med lagkage eller kringle til.

Så butikkerne håber, folk tag frakken og de varme støvler på og bakker op om byens tiltag, hvor butikkerne har åbent frem til kl. 15 om søndagen. ▪

Gør klar til 32. Grænseløb

Af Gunnar Hattesen

Forberedelserne til dette års 32. Grænseløb i Kruså er i gang. Løbet afholdes den 17. september med start og mål ved Grænsehallen i Kruså. Tilmeldingen er åben via Sportstiming.

Træningen starter mandag den 2. maj kl. 18.00 fra Grænsehallen i Kruså. Der vi være trænere fra Bov Løb & Motion til stede.

Formand for Grænseløbet Morten Harmuth ser frem til igen en stor opbakning til det traditionsløb i grænselandet.

Grænseløbet arrangeres af Bov IF Løb & Motion og han ser allerede i år en stigende interesse for løb i Bov området. ▪

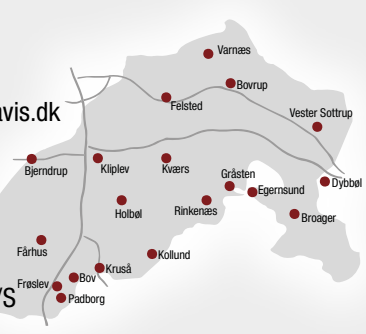
Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænd
v/ Kirsten Pedersen Madsen
Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22
post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk
Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid
Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

PINSEBRUNCH
Søndag den 15. maj kl. 9.00 - 13.00
- Velkomstbobler
- Kaffe, te og juice
- Rundstykker, franskbrød og rugbrød
- Smør, syltetøj og nutella
- Pålægsfad
- Ostefad med blandt andet hjemmelavet hvidløgsost
- Hjemmerøget rygeost med syltede løg
- Hjemmerøget laks med hvidløgscreme
- Tomatsalat med basilikum og feta
- Hjemmelavet rødgrød med skum
- Hjemmerørt yoghurt med æbler og knas
- Frugtfad
- Æg, bacon og brunch pølser
- Frikadeller med spidskålssalat
- Varm leverpostej med champignoner
- Pandekager med sirup
- Wienerbrød
kr. 129,- pr. person
Bordreservation påkrævet
Hotel Frøslev Kro
Vestergade 3 · Frøslev · 6330 Padborg · Tlf. 7467 3204
E-mail: info@froslev-kro.dk · www.froslev-kro.dk

Kollundhus Dit forsamlingshus
Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller www.kollundhus.dk

Bov - Padborg Begravelsesforretning
Nørregade 26 B, 6330 Padborg
tlf. 74 67 35 15
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Rie Rabøl Jørgensen
Svend Hedegaard
Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

BovAvis
redaktion@bovavis.dk
OPLAG: 15.886
LEVERING: Post Danmark
TRYK: OTM Avistryk A/S
Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Conchi García
bovavis@graphos.dk

Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Reporter
Pernille Kjeldtoft Hansen
Telefon 61 44 23 80
ph@bovavis.dk

Reporter
Johanne Rønn Olesen
Telefon 28 74 92 13
jro@bovavis.dk

LAGERSALG

I PADBORG TORVECENTER

Lørdag den 30. april kl. 10 - 13
og søndag den 1. maj kl. 10 - 15

...SPAR op til 70%

PARFUMER

SMYKKER & URE

DAMETØJ

HERRETØJ

SPORTSTØJ

HERMANN & SÖGAARD

Jan Jensen
Guld - Sølv - Ure
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

Bentes Shop

PALLE SPORT 1

matas

www.optik-hallmann.dk

Optik-Hallmann

2 for 1 Briller + solbriller **

fra kr. 1.500,-*

*Enkeltstyrke fra kr. 800.- inkl. super antirefleks og hærdning. Gælder for alle stel op til kr. 1.000,- ** i samme styrke/udvalgte stel

Flensborg +49-461-17617 | Sønder Løgum +49-4663-189990 Hørecenter: -1894629 | Aabenraa 74623470 | Esbjerg 75171742 | Fredericia 75925950 | Haderslev 74536068 | Horsens 75611600 | Risskov/Veri Center 86784337 | Ikast 97154515 | Kolding 75531053 | Odense 63123230 | Padborg 74673070 | Ribe/Høm 75441544 | Sønderborg 74422300 | Vejle 75720512 | Vojens Tlf. 74541550

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 10.

EHLERT® Stenhuggeri

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent efter aftale

Særudstilling om russiske krigsfanger i Nordslesvig 1914-1918

Oldemorstoft slår fredag den 29. april klokken 13.00 dørene op til årets særudstilling.

De russiske krigsfanger var til god hjælp på gårdene rundt i Sønderjylland.

Fra vinteren 1914-1915 ankom et stort antal krigsfanger til Sønderjylland, eller Nordslesvig, som landsdelen hed, hvor de især blev sat til at arbejde i landbruget. Her manglede stort set hele den mandlige arbejdskraft, da fædre, karle og medhjælpere var indkaldt til krigstjeneste. Først boede krigsfangerne i lejre og forlægninger spredt ud over Nordslesvig, men efterhånden blev de også indkvarteret på gårdene i hele landsdelen og mange steder gjorde de et godt og blivende indtryk på lokalbefolkningen – ikke mindst på deres værtsfamilier.

I landbruget var det især de russiske krigsfanger der måtte arbejde. Selvom de boede på gårdene, var der strenge regler mod "fraternisering" med dem, fx måtte fangen ikke spise i samme rum, som værtsfamilien, ligesom han skulle have en ringere kost. Især når det gjaldt dansksindede værtsfamilier var det dog noget nær umuligt for myndighederne at opretholde disse forbud, for slet ikke at tale om, befolkningens billede af de russiske gæster som fjender.

Russerne kom til landsdelen stort set uden ejendele, og de rejste herfra igen da krigen var slut, med lige så få. Alligevel har de sat sig spor, både i landskabet og i kraft af de forholdsvis få genstande, som i dag findes på landsdelens museer.

Særudstillingen viser en stor samling af disse genstande, ligesom der vises billeder, lyd og film i samarbejde med en række lokalarkiver, museer og universiteter i ind- og udland.

For første gang i Danmarkshistorien kan Oldemorstoft præsentere lydoptagelser af de russiske krigsfanger. Det er optagelser lavet i krigsfangelejren i Parchim i Mecklenburg, der fungerede som hovedlejr, og hvorfra de russiske krigsfanger blev sendt videre til mindre lejre, forlægninger og landbrug – også til vores egn. Optagelserne, hvor krigsfangerne bl.a. reciterer hjemegnens digte og synger deres sange, er fra 1918 og danner den lydmæssige ramme om udstillingen.

Museet er vært ved en kop kaffe på åbningseftermiddagen for betalende gæster. ▪

JULEMÆRKE FONDEN

Padborg Genbrugsbutik til fordel for børnene

Vi søger frivillige medarbejdere

Ring tlf. 7440 4800 eller tlf. 2647 7138
Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

FIRMAARRANGEMENTER · KONFIRMATIONER · FØDSELSDAGE osv.

FAMILIFESTER

kan afholdes i vores bowlingcenter eller multisal

Fra 10 til 120 personer

Ring og hør nærmere

Grænse hallerne
Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook under www.facebook.com/gransehallerne

Hej Henrik og Christina

Tillykke med brylluppet på lørdag den 30. april

Vi glæder os til en længe ventet fest;-)

Håber i får en rigtig hyggelig dag med venner og familie

Hilsen Johan. Bettina. Thomas og Mor

Tusind tak

for al opmærksomhed ved min konfirmation

Også tak til Martin for kørsel på motorcykel med sidevogn fra kirken samt til Haus Quickborn for dejlig mad

Kærligst Louise Larsen
Hokkerup

LAGERSALG
Lørdag den 30. april kl. 10.00 - 13.00 og søndag den 1. maj kl. 10.00 - 15.00

Hvad laver du i din fritid?

Af Gunnar Hattesen
Foto Tove Hansen

Dennis Lorenzen, Kollund
"Først og fremmest passer jeg alle folks haver, når jeg er på arbejde og min egen, når jeg har fri. Den skal se ordentlig ud. Men ellers dyrker jeg crossfit".

Conni Lagoni, Padborg
"Jeg bruger næsten al min fritid på min have. For tiden er jeg i gang med at lave ny forhave, lægge fliser, plante blomster og placere krukker".

Erik Hansen, Padborg
"Jeg spiller squash. Det har jeg gjort i over 30 år. Jeg er netop startet som træner for squash-pigerne i Aabenraa. Mit motto er, at man skal dyrke én times motion for hvert år, man er over 50 år".

Ole Jensen, Bov
"Jeg spiller golf i Benniksgaard Golfklub, og spiller et par gange om ugen. Det stresser jeg af med, nyder den friske luft og de smukke omgivelser".

Jens Nielsen, Kruså
"Jeg går til gymnastik på Valdemarshus, er frivillig i Blå Kors genbrugsbutik og mødes til hyggeligt samvær med en flok herrer. Jeg nyder mit otium".

Rikke Johansen, Padborg
"Jeg spiller badminton om vinteren, shopper med veninder, spiser god mad og hygger mig med min kæreste".

HERMANN & SÖGAARD

soulmate
DECOY
B JEANS MADE IN ITALY
peppercorn
SIDON
2-BIZ
soyaconcept
Cream
The MASAI Clothing Company
NÜMPH MAKE AN ENTRANCE
C·RO
DRYS by Drys Denmark
windfeld
ONE TWO
mansted
MICHA
DEFINE WOMAN
SØRNSN

The MASAI Clothing Company
2-BIZ
NÜMPH MAKE AN ENTRANCE

HUSK!
LAGERSALG

lørdag d. 30/5
&
søndag d. 1/5

SPAR OP TIL
70%

Åbningstider
denne weekend:
lørdag kl. 10.00-13.00
søndag kl. 10.00-15.00

Torvegade 11 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 13 43

Hørt ved Lyren

Det bliver Padborg Friluftsscene, som 2. pinsedag danner rammen om den traditionsrige pinsegudstjeneste for Bov og Holbøl Sogne.

Postarbejder Else Marie Andersen, Frydendalsvej 30, Padborg, fejrede fredag 25 års jubilæum i PostNord Danmark.

En 53-årig mand kørte natten til fredag uden kørekort ved Padborg.

43 keglere fra Kliplev, Bylderup-Bov og Løgumkloster har været på en 4 dages kegletur i Tauer ved Spreewald i Østtyskland.

Der blev afviklet en kegleturnering for både damer og herrer. Hos damerne var der topplaceringer til Anna C. Jessen, Kliplev, og Esther Christensen, Kliplev.

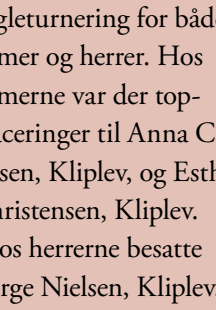
Hos herrerne besatte Børge Nielsen, Kliplev. 1. pladsen, mens Sv. Aa Slothuss, Kliplev, besatte 3. pladsen.

I den kommende weekend er der atter Grænsecup arrangeret af Bov IF Håndboldafdeling, hvor U10 og U12 dyster i Grænsehallerne.

Simon Lind Pedersen fra Padborg fik forleden en erkendtlighed overrakt for hans jyske mesterskab i bowling mix.

Connie Lage har givet sin klinik et nyt navn Engleladen Mennesket i Centrum.

Lyreskovskolen får besøg af Dansk Blindesamfund, der fortæller nogle af klasserne om det at være blind. ▪



Vandure i Kollund

Af Frederik Johannsen

På generalforsamlingen i Kollund Vandværk nævnte formanden Svend Erik Lassen at det havde drænet kassebeholdningen at investere i nye vandure, der kan fjernaflæses.

Johnni Johannsen ønskede ikke genvalg som revisor. I stedet blev Jens Chr. Lund valgt.

Generalforsamlingen blev rundet af med, at Svend Erik Lassen takkede Johnni Johannsen for mange års god indsats for vandværket, hvor han næsten har prøvet at bestride alle poster i bestyrelsen. ▪

Hypnotisør i Kollund skaffer ro i krop og sjæl

Af Ditte Vennits Nielsen

"Hypnoseværkstedet" i Kollund er landskendt for deres gode resultater med børn, der lider af ADHD og lignende diagnoser.

Jan Holm er uddannet hypnotisør og øreakupunktør og har i over 30 år arbejdet som behandler. Jan Holm og hans kone Helen Klynder har i mange år været kommunalt ansat med familieterapi som speciale. Siden 2005 har Jan Holms hovederhverv været hypnose, og ægteparrets "Hypnoseværksted" i Kollund er besøgt af mange kunder fra hele landet.

Hypnose overskygger alle andre behandlingsformer, for det går dybere og hurtigere ind og efter 3 behandlinger opnås den ønskede effekt.

"Jeg arbejder med underbevidstheden, og patienterne bliver afbalanceret og får en ny frisk start. Det er en spændende og anderledes behandlingsform, som giver gode og positive resultater", fortæller Jan Holm.

Dagdrømme

Når man bliver hypnotiseret ved enten Jan Holm eller Helen Klynder, er det som at dagdrømme.

Der er absolut intet ubehag ved behandlingen. Under hypnosen findes den egentlige årsag til patientens problem, som ofte er en følelse af angst, der kan være opstået helt tilbage fra fødsel eller barneårene. "Tavlen viskes ren og hukommelsen omprogrammeres i følelseshjernen", fortæller Jan Holm, der har stor terapeutisk erfaring.

For ægteparret er deres beskæftigelse den bedste levevej man kan tænke sig, og det er en kæmpe fordel, at de egentligt er meget forskellige. For de diskuterer ofte deres levevej over middagen, hvilket udvikler deres viden og kunnen og gør dem til et godt makkerpar. ▪

Børnene glædede sig over at få lov til at optræde med cirkus. Foto Frederik Johannsen

Børn lavede cirkus

Af Frederik Johannsen

Børnehuset i Kollund havde forleden arrangeret deres årlige børnecirkus.

Cirkus laves af nogle af børnehusets egne børn for at træne samarbejde og fællesskab. Børnene vælger selv deres roller, som de kender fra aviser og TV.

Der var både vilde dyr, klovne og stærke mænd. Forud havde børnene i lang tid trænet og lavet cirkusting. ▪

TILBUD
hos Palle & Sport 1
Alle blazer- og sommerjakker
÷20%
Gælder torsdag til søndag
HUSK LAGERSALGET LØRDAG OG SØNDAG:
Der er mange penge at spare!!!
PALLE SPORT 1
TORVEGADE 15-19 6330 PADBORG TELEFON 74 67 32 32

VI SES TIL LAGERSALGET
SPAR OP TIL 75%

BY APPOINTMENT TO
HER MAJESTY THE QUEEN OF DENMARK
GEORG JENSEN
ESTABLISHED 1904
NEWS
THE MARCIA COLLECTION
Vi udfører alle former for ur reparationer både armbåndsure og stueure, samt smykker. Vi har mere end 35 års erfaring på egne værksteder.
Jan Jensen
Guld - Sølv - Ure
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74
Jensen
Ure - Guld - Sølv
Landsdækkende bytteservice
Storegade 10 - Aabenraa - Tlf. 74 62 26 73

STEAK HOUSE
ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
SÜDERMARKT
Nu bliver det brændende!
Steaks
... direkte fra lava grill
GRATIS PARKERINGSBILLET
Sådan viker det!
Parkeringsbilleten fra PRS (Parkeringshuset Rote Strasse 15) bliver ombyttet i restauranterne til en gratis parkeringsbillet
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Tlf. 0049 461 24520
www.essen-in-flensburg.dk/.de

Kleiderbad
RENSERI
OG SKRÆDDERI
Geheimrat-Dr.-Schaedel Straße 20
24955 Harrislee • Tlf +49 461 73126
ÅBNINGSTIDER: Mandag - fredag kl. 9 - 18 · Lørdag kl. 9 - 12

Fra venstre ses Lions præsident Finn Rasmussen. På bageste række er det Claus Lund-Olesen, Ældre Sagen i Bov, Hans Henrik Christensen fra Lænken Aabenraa, Vibeke Sørensen fra Julemærkehjemmet Fjordmark, Claus Lindow Hansen fra Sølund Musikfestival og Mie Damgaard og Winnie Radoor fra Hjertestien Kollund-Sønderhav.
I forreste række ses Karin Andersen, Valdemarshus, Giesela Paulsen, Kruså Husmoderforening, Karin Holubovsky fra Padborg Friluftsscene, Lone Niebuhr fra Hjertestien, Ida Wortmann fra YCE-udsendelse på ungdomslejr i Texas og Charlotte Berg og Dirk Beckmann fra Grænseegnens Ungdomsbrandværn. Foto Ditte Vennits Nielsen

Donationer fra Lions Club

Af Ditte Vennits Nielsen

Lions Club Bov overrakte forleden 48.000 kr til en stribe foreninger. Det skete ved en hyggelig sammenkomst på Frøslev Kro.

Ældre Sagen i Bov modtog 1.500 kr, Lænken Aabenraa fik overrakt 3.000 kr, Julemærkehjemmet fik 5.000 kr., Sølund Musikfestival fik overrakt 5.000 kr., Hjertestien i Kollund-Sønderhav modtog 8.000 kr., Valdemarshus fik 5.000 kr., Kruså Husmoderforening modtog 2.000 kr., Padborg friluftsscene fik overrakt 2.500 kr., der var 6.000 kr. til YCF ungdomslejr og endelig modtog Grænseegnens Ungdomsbrandværn 10.000 kr. ▪

Viviane Hagner

MENDELSSOHN
DVORÁK
SAINT-SAËNS
BRAHMS
Musik & Teaterhuset, Aabenraa
Lørdag 21. Maj 2016, kl. 16
Sønderjyllands Symfoniorkester
Dirigent: Shao-Chia Lü
sdjsymfoni.dk
Danfoss

RESTAURANT
OLYMPIA
GRÆSKE SPECIALITETER
Også mad ud af huset
ÅBNINGSTIDER:
Tirs- søndag.....Kl. 17.30 - 24.00
Søn- & helligdage også.....kl. 12.00 - 14.30
Mandag: .....Lukket
Alter Kupfermühlenweg 31, 24939 Flensburg, +49 461 43197
www.taverna-olympia-flensburg.de

Bryllup

Bryllupsklokkerne i Holbøl Kirke ringer lørdag den 30. april for Christina Eskildsen og Henrik Pørksen Schmidt, Hønsnap. ▪

LAH BOV
Forårsfest
LAH BOV
Fredag den 6. maj kl. 18.30 på Smedeby Kro
Der serveres en dejlig 2 retters menu, bestående af:
• Flæskesteg stegt som vildt, med diverse tilbehør.
• Blommer i rom med is.
Billetprisen er kr. 150,-
Billetter købes:
Toldboden, Padborg og Kontoret i Kruså, samt ved indbetaling i Sydbank på konto:
reg. nr. 8065 kt. nr. 0001010219.
Tilmelding senest søndag den 1. maj 2016

LÆSERBREV

Ros til Rønshaves Venner

Ældre Sagen i Bov deltog forleden i forårsfesten på Rønshave Plejecenter. Vi i bestyrelsen fik bekræftet, at Vennekredsen gør et stort stykke frivilligt arbejde.

Der skal planlægges underholdning, bordene skal pyntes og man skal selv deltage i arrangementerne.

Alle i Vennekredsen hjalp hinanden, og det var dejligt at se beboernes glæde ved musikken og kaffebordet.

Donationen som Ældre sagen i Bov havde formidlet blev taget imod med glæde. Det indkøbte vil være med til at gøre hverdagen mere afvekslende for beboerne.

Tak til Vennekredsen for jeres frivillige indsats.

Eva Schmidt
Annelise Følster
Grethe Petz

LAGERSALG
ALT PULZ
-50%
Masser af gode stativer og borde til kr. 50,- 100,- og 150,-
Lagersalget afholdes ved butikken lørdag den 30.april – søndag den 1.maj.
Bentes Shop
Torvegade 16 · 6330 Padborg
Tlf. 5114 1858 · www.bentes-shop.dk ·

Åbent Lørdag kl. 10-13 Søndag kl. 10-15
LAGERSALG I BUTIKKEN
Vi har mange udvalgte lamper til nedsatte priser
Kom forbi og gør en god handel
HH Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Torvegade 25 • 6330 Padborg
EL SALG
...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Din lokale håndværker

Monika Petersen
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
Ring og få et uforpligtende tilbud

JH Have- & Murerservice
Tlf. 93 88 91 88
Udfører alt indenfor have- og murerarbejde.
Book allerede nu en tid til fjernelse af mos i din plæne eller en hækklipning.
De første 20 kunder får 30% rabat på havearbejde
For yderligere information besøg
www.janushartlev.dk
Heldbjergvej 21 · Bjerndrup · 6200 Aabenraa

NORMAN RUDBECK
- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

Norman Rudbeck
Tlf. 40 82 49 39 · www.krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

louis poulsen
CIRQUE
Design: Clara Von Zweigbergk
Aut. el-installatør
Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067

REVISION SCENTRET
REVISION OG RÅDGIVNING
TAL MED OS
Revisionscentret i Padborg ApS
Godkendt revisionsanpartsselskab
Møllegade 2 B st., 6330 Padborg
T: 74 67 15 15 F: 74 67 25 15
E: padborg@revisor.dk
Offentlig godkendte revisorer:
Kai Momme mobil: 40 56 62 15
H. C. Christensen mobil: 26 79 52 31
DANSKE REVISORER FSR

Oldemorstoft frygter lukning

Museum Sønderjylland kan ikke få økonomien til at hænge sammen. Derfor risikerer Olemorstoft nu at lukke. Museet i Padborg har en stor samling af landbrugsredskaber og under Museum Sønderjylland fik museet et særligt ansvar for den sønderjyske landbrugshistorie.

Oldemorstoft blev indtil 2008 drevet af Historisk Forening for Vis Herred, men overgik samme år til Museum Sønderjylland. ▪

Skatkort på bordet

Padborg Skatklub samlede 12 skatspillere til klubaften på Valdemarshus.

1. runde
Nr. 1 Åge Juhl, Bov, 1710 point
Nr 2 A. C. Petersen, Padborg, 1630 point
Nr 3 John Nielsen, Kruså, 1253 point

2. runde
Nr 1 Arthur Beuschau, Kollund, 1061 point
Nr 2 H. C. Hedegaard, Padborg, 914 point
Nr 3 John Nielsen, Kruså, 874 point

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed
NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

HHJensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Torvegade 25
6330 Padborg
Tlf: 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk
EL SALG
...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Tilbud og overslag gives uden forbindende
MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Din Kloakmester
Nyt - Renovering - stort eller småt
Ring til Kim
Kim Schmidt
Entreprenørservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
Find os på Facebook!
BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
Vi lægger vægt på folks tilfredshed

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Konfirmation i Kliplev Kirke

Konfirmanderne blev søndag konfirmeret på smuk kirkelig manér i Kliplev Kirke.
Foto Jimmy Christensen

Cykelbanen er allerede blevet et trækplaster blandt de unge i Kliplev. Foto Søren Frederiksen

Ny cykelbane indvies

Af Søren Frederiksen

Kliplevs nye pumptrack bane indvies officielt fredag den den 6. Maj, men banen er allerede blevet et trækplaster blandt de unge i Kliplev.

Det er Støtteforeningen for Børn og Unge I Kliplev, som efter mange timers hårdt arbejde kan præsentere et flot færdigt projekt med cykelbane, borde og bænke, som indgår i det store flotte anlæg foreningen efterhånden har fået anlagt bag skolen.

Projektet med cykelbanen er en fortsættelse af Multibanen, som foreningen indviede for to år siden.

Kevin Lundberg er ingeniør og tovholder bag cykelbanen. ▪

Indbrud

To indbrudstyve begik onsdag indbrud i et værksted på Holmvej i Kliplev, hvor de stjal en projekter, motorsav og buskrydder.

Den ene mand beskrives som 35-40 år, 170 cm høj og almindelig af bygning, mens den anden mand beskrives som 35-40 år og cirka 190 cm høj.

Mændene medbragte to hunde, og den ene var en schæfer. ▪

Skiftede dæk

Politiet fik onsdag nat anmeldelse om, at tre østeuropæere iført hættetrøjer var set på samkørsels pladsen ved Søgård. En patruljevogn undersøgte sagen, og det viste sig, at de tre udlændinge var i færd med at skifte et punkteret dæk. ▪

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Nedbrydning og Entreprenør
Andreas Nielsen
Sdr. Landevej 20, Kliplev
Tlf. 7468 8628
Mobil 6092 5500
Alt i nedbrydning
www.genbrugstoemmerhandel.dk

SPAR
FELSTED
- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109

DANSKE SVINEMØRBRAD
Min. 1,5 kg
3-PAK
99.-

BAKKEDAL
250 GR
8.-

OMA MARGARINE
500 ML
10.-
FLERE VARIANTER

ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE KL. 7.00 - 19.00
Tilbuddene gælder fra tirsdag den 26. april til og med fredag den 29. april 2016
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

den gamle markedsby
KLIPLEV FORÅRSMARKED
LØRDAG D. 7. MAJ

KL. 9.00 GRATIS MORGENKAFFE I TELTET
KL. 9.30 OFFICIEL ÅBNING
KL. 10.00 UDSTILLING FRA BYENS VIRKSOMHEDER OG FORENINGER
KL. 10.00 BØRNELOPPEMARKED - åbent for alle
KL. 14.00 ØLKASSESTABLING FOR HOLD
Åbent for alle -så mød op med dit hold -der er flotte præmier på højkant!
KL. 15.00 KLIPLEVS OFFICIELLE MESTERSKABER I BADEKARSRALLY
KL. 15.30 AUKTION
OVER ET SPÆNDENDE UDVALG AF FLOTTE VARER
KL. 16.30 FÆLLESSPISNING

Hele dagen er der stort udvalg af flotte blomster! og masser af andre gode tilbud..
Der er ringriddere med brød, fadøl og masser af spændende aktiviteter for børn og voksne

KLIPLEV HANDEL & HÅNDVÆRK
Dagli' Brugsen
Kliplev Nygade 2 · 6200 Aabenraa · Tlf. 73 31 2000

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

GRÅSTEN STJERNEVEJ 23

Charmerende ejendom i roligt kvarter
Idyllisk ejendom med få hundrede meter til "Tumleby", samt kort afstand til flere naturskønne områder som Gråsten Slotspark m.m. Indeholder bla. Stor vinkelstue med udgang til træterrasse. Køkken med godt lysindfald. 3 store værelser med indbyggede skabe, det ene med udgang til stor altan. Stort bryggers. Fra huset er der tinglyst adgang til skoven.

Kontant	**895.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.485**
Udbetaling	45.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.300/3.469

Sagsnr. 1182 — E

Bolig/kld. m²	99/40	Grund m²	675
Stue/vær	1/3	Opført	1961

KVÆRS NØRRETOFT 13

Moderniseret villa centralt i Kværs
Moderniseret villa med rolig beliggenhed, for enden af en lukket vej. Her er der lagt vægt på en lys og rummelig indretning, med blandt andet mange store vinduespartier. Centralt beliggende i Kværs by med gåafstand, via stisystemer, til børnehave, skole mm.

Kontant	**745.000**	**Sagsnr.** 1203	D
Ejerudgift pr. md.	**1.230**		
Udbetaling	40.000	Bolig m² 133	Grund m² 1.108
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.609/2.912	Stue/vær 1/3	Opført 1969

RINKENÆS NEDERBYVEJ 88

Charmerende stråtækt ejendom med udsigt over åbne marker
Historisk villa fra 1600 tallet, der modsat jævnaldrende bygninger har en god loftshøjde. Ejendommen er beliggende for foden af en skrænt. Fra toppen er der her udsigt til Flensborg Fjord. Kort afstand til Sønderborg, Flensborg, Aabenraa.

Kontant	**425.000**	**Sagsnr.** 959	F
Ejerudgift pr. md.	**1.624**		
Udbetaling	25.000	Bolig m² 133	Grund m² 963
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.067/1.667	Stue/vær 1/4	Opført 1600

GRÅSTEN GÅRDHAVEN 7

Fritliggende andelsbolig med dejlig gårdhave
Hyggelig fritliggende andelsbolig beliggende i veldreven andelsboligforening. Fra boligen har du gå afstand til bl.a. gode indkøbsmuligheder i Ulsnæscentret, bus og togforbindelser samt naturskønne områder. Dejlig gårdhave samt carport.

Kontant	**340.000**	**Sagsnr.** 1180	C
Mdl. boligydelse	5.927		
		Bolig m² 95	Grund m² 5.000
		Stue/vær 1/2	Opført 2005

TØRSBØL SØNDERTOFT 70

Idyllisk ejendom i Tørsbøl
For enden af en lukket vej i Tørsbøl, ligger dette charmerende hus med skøn udsigt ud mod åbne marker og skov. Til huset er: Større udhus, gode parkeringsmuligheder, samt privat indgang til skoven

Kontant	**1.095.000**	**Sagsnr.** 1169	E
Ejerudgift pr. md.	**1.531**		
Udbetaling	55.000	Bolig/kld. m² 123/72	Grund m² 1.584
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.297/4.275	Stue/vær 2/3	Opført 1925

PADBORG ØSTERGADE 19

Hobbybrug med 1,37 ha. og lade
Naturskønt beliggende rødstensvilla, med central beliggenhed i Padborg. Ejendommen har gennemgået en større renovering i 2007, med bla. nyt tag og undertag, udskiftet flere vinduer, samt forøgelse af isolering på loftet og nyt oliefyr. Her kan du bo direkte ved byen med stisystem og alligevel have dit hobbybrug. Ejendommen ligger charmerende op til marker og skov.

Kontant	**2.745.000**
Ejerudgift pr. md.	**3.116**
Udbetaling	140.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	13.083/10.574

Sagsnr. 1234 — C

Bolig/kld. m²	224/20	Grund m²	13.706
Stue/vær	1/6	Opført	1968

FRØSLEV KÅDNERMARKSVEJ 8A

Tofamiliehus i Padborg by
Bolig 1: Entré, børneværelse, stort køkken/alrum, bryggers, viktualierum, badeværelse, værksted. 1. Sal: soveværelse samt værelse. Bolig 2: Entré, soveværelse, køkken/alrum, viktualierum, badeværelse med gulvvarme. Derudover er der en dobbelt carport

Kontant	**650.000**	**Sagsnr.** 7434	E
Ejerudgift pr. md.	**1.812**		
Udbetaling	35.000	Bolig m² 190	Grund m² 910
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.142/2.537	Stue/vær 2/4	Opført 1900

KOLLUND BYMARKEN 10

Stor og spændende ejendom med mange muligheder
I det naturskønne Kollund, på en stille og lukket villavej, ligger denne familievenlige villa. Her er masser af plads til den store familie og hobbyen. Fra ejendommen er der gode stisystemer til skole, børnehave og busholdeplads.

Kontant	**1.395.000**	**Sagsnr.** 1207	D
Ejerudgift pr. md.	**2.022**		
Udbetaling	70.000	Bolig m² 222	Grund m² 1.326
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.728/5.435	Stue/vær 2/6	Opført 1975

HOKKERUP HOKKERUP GADE 3

Ejendom med mange muligheder
Stor ejendom med mange anvendelsesmuligheder, - hvad enten huset erhverves til den pladskrævende familie, to families hus, eller som investeringsejendom til udlejning. Huset er beliggende i rolige og skønne omgivelser centralt i den mindre landsby Hokkerup. I nabobyen Holbøl findes der skole, børnehave og gode indkøbsmuligheder.

Kontant	**975.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.249**
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.671/3.772

Sagsnr. 894 — E

Bolig/kld. m²	208/4	Grund m²	2.431
Stue/vær	2/4	Opført	1890

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Estate®